НАЦІОНАЛЬНЕ АГЕНТСТВО ІЗ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЯКОСТІ ВИЩОЇ ОСВІТИ

ПРОГРАМА

роботи експертної групи у дистанційній формі

під час проведення акредитаційної експертизи

освітніх програм:

за спеціальністю 035 Філологія

“Переклад з англійської мови та другої іноземної українською”

(ID у ЄДЕБО 53215) (справа № 1991/АС-26)

за першим рівнем вищої освіти;

за спеціальністю В 11 Філологія

“Переклад з англійської мови та другої іноземної українською”

(ID у ЄДЕБО 70114) (справа № 1992/АС-26),

за другим рівнем вищої освіти

в Одеському національному університеті імені І. І. Мечникова

9.11.2026-11.11.2026

1. Призначення та статус цієї програми

Ця програма є документом, що фіксує спільний погоджений план роботи експертної групи в Одеському національному університеті імені І. І. Мечникова під час проведення експертного оцінювання освітньої програми, а також умови роботи експертної групи. Дотримання цієї програми є обов’язковим як для ЗВО, так і для експертів. Будь-які подальші зміни цієї програми можливі лише за згодою експертної групи та ЗВО.

Програма візиту узгоджується керівником експертної групи та керівником закладу вищої освіти або гарантом освітньої програми в інформаційно-комунікаційній системі Національного агентства.

2. Загальні умови роботи експертної групи

2.1. ЗВО на час візиту експертів надає приміщення для роботи, та, за потреби, окреме приміщення для проведення зустрічей.

2.2. Під час візиту експертів ЗВО забезпечує доступ експертної групи до мережі Інтернет із використанням бездротової технології Wi-Fi. У виняткових випадках доступ до мережі Інтернет може бути забезпечений в інший спосіб.

2.3. Внутрішні зустрічі експертної групи є закритими, на них не можуть бути присутні працівники ЗВО та інші особи.

2.4. У випадку візиту експертів у дистанційній чи змішаній формі, ЗВО забезпечує реалізацію огляду матеріально-технічної бази у погоджений із експертною групою спосіб.

2.5. ЗВО забезпечує присутність усіх осіб, визначених програмою візиту експертів, для зустрічей та інтерв’ю у вказаний у програмі час (в тому числі дистанційно).

У випадку візиту експертів у дистанційній чи змішаній формі, ЗВО надсилає посилання на зустріч усім заявленим у програмі візиту учасникам, зазначивши дату та час зустрічі з експертною групою.

Зустрічі, визначені програмою візиту експертів, є закритими. На них не можуть бути присутні особи, що не запрошені, відповідно до програми.

2.6. У програмі візиту експертів заплановано резервну зустріч. На резервну зустріч експертна група може запросити будь-яких осіб, якщо зустріч із ними доцільна в інтересах експертного оцінювання. Експертна група повідомляє про це ЗВО у розумні строки; ЗВО має вжити заходів, щоб забезпечити участь відповідної особи у резервній зустрічі.

2.7. У програмі візиту експертів заплановано відкриту зустріч. ЗВО оприлюднює на офіційному вебсайті закладу вищої освіти повідомлення про дату, час і місце проведення відкритої зустрічі не пізніше ніж на наступний робочий день після погодження програми візиту експертів у інформаційно-комунікаційній системі Національного агентства.

2.8. ЗВО надає документи та іншу інформацію, необхідну для проведення експертного оцінювання, на запит керівника експертної групи через інформаційно-комунікаційну систему Національного агентства.

2.9. Контактною особою від ЗВО щодо усіх питань, пов’язаних із експертним оцінюванням освітньої програми, є гарант освітньої програми, зазначений у відомостях про самооцінювання.

2.10. Акредитаційна експертиза проводиться з використанням технічних засобів відеозв’язку.

3. Розклад роботи експертної групи

09.11.2026-11.11.2026

Час	Зустріч або інші активності	Учасники
День 1 – 09.11.2026 (понеділок)		
08.50-09.00	Тестування відеозв'язку	
09.00–09.40	Відеоконференція з гарантами ОП	**Члени експертної групи:** Віротченко Світлана Андріївна Ленська Світлана Василівна Висоцька Тетяна Миколаївна Слободян Катерина Миколаївна **Гаранти ОП:** Гринько Ольга Сергіївна Болдирева Анжела Євгенівна
09.40-10.00	Підготовка до зустрічі **1** (відеоконференція)	Члени експертної групи
10.00-10.40	**Зустріч 1** з авторами відомостей про самооцінювання	Члени експертної групи **Автори відомостей про самооцінювання ОП:** Гринько Ольга Сергіївна Болдирева Анжела Євгенівна
10.40–11.00	Підсумовування зустрічі **1** і підготовка до зустрічі **2** (відеоконференція)	Члени експертної групи
11.00-11.40	**Зустріч 2** з керівником та менеджментом ЗВО (відеоконференція)	Члени експертної групи Ректор Вячеслав Іванович ТРУБА Перший проректор Майя Іванівна НІКОЛАЄВА Проректор з науково-педагогічної роботи Ірина Анатоліївна ЛОМАЧИНСЬКА Проректор з наукової роботи Валерія Анатоліївна ОВЧАРУК Проректор з науково-педагогічної роботи та соціально-економічного розвитку Олександр Віталійович ГРИГОР'ЄВ Проректор з науково-педагогічної роботи та міжнародного співробітництва Андрій Володимирович СМІТЮХ Керівник Центру забезпечення якості освіти Олена Валентинівна СМИНТИНА Декан факультету романо-германської філології Ніна Олександрівна КРАВЧЕНКО Гаранти ОП: ГРИНЬКО Ольга Сергіївна, БОЛДИРЕВА Анжела Євгенівна

11.40-12.00	Підсумовування зустрічі **2** і підготовка до зустрічі **3**	Члени експертної групи
12.00-12.45	**Зустріч 3** з академічним персоналом (відеоконференція)	Члени експертної групи **Науково-педагогічні працівники, які реалізують ОП:** ГРИНЬКО Ольга Сергіївна, БОЛДИРЕВА Анжела Євгенівна МАТУЗКОВА Олена Прокопівна РАЄВСЬКА Ірина Валеріївна ЯРОВЕНКО Людмила Степанівна КИРИЛЛОВА Марина Дмитрівна БЕЗПАЛОВА Катерина Вікторівна ЧЕРНОВА Юлія Андріївна ВОЙТЕНКО Леся Іванівна БІГУНОВА Наталія Олександрівна КНЯЗЯН Маріанна Олексіївна МАРІНАШВІЛІ Мальвіна Джангізівна БОГУСЛАВСЬКИЙ Сергій Сергійович ГРИГОРОВИЧ Олена Володимирівна ЛАКОМСЬКА Інна Валеріївна
12.45-13.00	Підсумовування зустрічі **3** і підготовка до зустрічі **4.1**	Члени експертної групи
13.00-13.45	**Зустріч 4.1** зі здобувачами вищої освіти, що навчаються за спеціальністю 035 Філологія на ОП “Переклад з англійської мови та другої іноземної українською” (бакалавр) (відеоконференція)	Члени експертної групи; здобувачі вищої освіти, які навчаються на ОП (по 2-3 здобувачі з кожного року навчання)
13.45-14.00	Підсумовування зустрічі **4.1**	Члени експертної групи
14.00-15.00	Перерва	
15.00-15.15	Підготовка до зустрічі **4.2**	Члени експертної групи

15.15-16.00	**Зустріч 4.2** зі здобувачами вищої освіти, що навчаються за спеціальністю В 11 Філологія на ОП “Переклад з англійської мови та другої іноземної українською” (магістр) (відеоконференція)	Члени експертної групи; здобувачі вищої освіти, які навчаються на ОП (по 2-3 здобувачі з кожного року навчання)
16.00-16.10	Підсумовування зустрічі **4.1** і підготовка до зустрічі **5** (відеоконференція)	Члени експертної групи
16.10-16.50	**Зустріч 5** зі випускниками ОП “Переклад з англійської мови та другої іноземної українською” (бакалавр, магістр) (відеоконференція)	Члени експертної групи; випускники ОП
16.50-17.00	Підсумовування зустрічі **5** і підготовка до зустрічі **6**	Члени експертної групи
17.00-17.45	**Зустріч 6** із роботодавцями (відеоконференція)	Члени експертної групи. **Представники роботодавців; представники баз практик** Представник Одеської міської ради Представник бюро перекладів «Азбука» Представник бюро перекладів «Максворд» Представник бюро перекладів «Марат» Представник ВГО «Комітет виборців України» Представник фонду «Reva Foundation»
17.45-18.00	Підсумовування зустрічі **6**	Члени експертної групи
День 2 – 10.11.2026 (вівторок)		
09.00-09.20	Організаційна зустріч членів експертної групи (відеоконференція)	Члени експертної групи

09.20-10.00	Огляд навчальних приміщень, матеріально-технічної бази, які використовують під час реалізації ОП	Члени експертної групи Гаранти ОП: Гринько Ольга Сергіївна Болдирева Анжела Євгенівна **Особи, задіяні в огляді матеріально-технічної бази, яку використовують під час реалізації ОП** Семенова Олена Юріївна Чернова Юлія Андріївна Савкова Анастасія Ігорівна Стращенко Дар'я Олексіївна Кашперук Вікторія
10.00-10.20	Підсумовування огляду МТБ і підготовка до зустрічі **7** (відеоконференція)	Члени експертної групи
10.20-11.00	**Зустріч 7** з представниками адміністративних підрозділів (відеоконференція)	Члени експертної групи; Керівник центру міжнародної освіти Наталія Михайлівна КРЮЧКОВА Начальник відділу міжнародних зв'язків Юрій Леонідович ГРІНЧЕНКО Керівник навчального відділу Світлана Петрівна ГВОЗДІЙ Координатор роботи Центру забезпечення якості освіти Олена Валентинівна СМИНТИНА Керівник ЦІТ Сергій Вікторович КОВАЛЬЧУК Головний бухгалтер Світлана Миколаївна ШАФЛІНСЬКА Заступник начальника планово-фінансового відділу Олесь Олександрович ІГНАТОВСЬКИЙ Начальник відділу кадрів Андрій Станіславович ГОЛЄНКОВ
11.00-11.20	Підсумовування зустрічі **7** і підготовка до зустрічі **8** (відеоконференція)	Члени експертної групи

11.20-12.00	**Зустріч 8** із допоміжними (сервісними) структурними підрозділами (відеоконференція)	Члени експертної групи; Директор бібліотеки Олена Володимирівна СУРОВЦЕВА Уповноважена особа з питань запобігання корупції Анжела Вікторівна ЛЕВЕНЕЦЬ Керівник Психологічної служби Ганна Шамілівна КОВАЛЬ Заступник відповідального секретаря Приймальної комісії Світлана Яківна ПІДГОРНА Директор Студентського містечка Віктор Юрійович ДУБОВОЙ Проректор з науково-педагогічної роботи та соціально-економічного розвитку Олександр Віталійович ГРИГОР'ЄВ Художній керівник Центру культури та дозвілля студентів та працівників ОНУ імені І. І. Мечникова Вікторія Юріївна ПИСЬМИЧЕНКО
12.00-12.20	Підсумовування зустрічі **8** і підготовка до зустрічі **9** (відеоконференція)	Члени експертної групи
12.20-13.00	**Зустріч 9** із представниками студентського самоврядування (відеоконференція)	Члени експертної групи **Представники студентського самоврядування** Голова студентського самоврядування ОНУ імені І. І. Мечникова Едуард ПАШАЛИ Голова профкому студентів і аспірантів Євген ЮРАШ Голова профбюро факультету романо-германської філології - ГЕРАСІМЕНКО Олексій Голова студентської ради факультету романо-германської філології - СОСНА Анастасія
13.00-14.00	**Перерва**	
14.00-14.20	Підсумовування зустрічі **9** і підготовка до відкритої зустрічі (відеоконференція)	Члени експертної групи
14.20-15.00	**Відкрита зустріч** (відеоконференція)	Члени експертної групи; усі охочі стейкголдери ОП (крім гарантів ОП та представників адміністрації Одеського національного університету імені І. І. Мечникова)
15.00-15.20	Підведення підсумків відкритої зустрічі. Підготовка до фінального брифінгу	Члени експертної групи
15.20-16.00	Резервна зустріч	Члени експертної групи; особи, які запрошені на резервну зустріч

16.00-16.30	**Фінальний брифінг** (відеоконференція)	Члени експертної групи Ректор Вячеслав Іванович ТРУБА Перший проректор Майя Іванівна НІКОЛАЄВА Проректор з науково-педагогічної роботи Ірина Анатоліївна ЛОМАЧИНСЬКА Проректор з наукової роботи Валерія Анатоліївна ОВЧАРУК Проректор з науково-педагогічної роботи та соціально-економічного розвитку Олександр Віталійович ГРИГОР'ЄВ Проректор з науково-педагогічної роботи та міжнародного співробітництва Андрій Володимирович СМІТЮХ Керівник Центру забезпечення якості освіти Олена Валентинівна СМИНТИНА Декан факультету романо-германської філології Ніна Олександрівна КРАВЧЕНКО Гаранти ОП: Ольга Сергіївна ГРИНЬКО, Анжела Євгенівна БОЛДИРЕВА
16.30-18.00	Внутрішня зустріч експертної групи. Робота з документами (відеоконференція)	Члени експертної групи
День 3 – 11.11.2026 (середа)		
09.00–18.00	**«День суджень»** – внутрішня зустріч експертної групи (відеоконференція)	Члени експертної групи